VERORDNUNG (EWG) Nr. 1413/76 DER KOMMISSION

vom 18. Juni 1976

zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nrn. 2073/74 und 2320/74 hinsichtlich der Verkaufspreise von bestimmtem Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen und des Übernahmetermins für bestimmtes, zum Verkauf angebotenes Fleisch

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 568/76 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Einige Verkaufspreise für Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen wurden durch die Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 der Kommission vom 5. August 1974 über den Verkauf von Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2710/75 (4), und durch die Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 der Kommission vom 10. September 1974 über den Verkauf von im Besitz der Interventionsstellen befindlichem und für die Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 824/76 (6), festgesetzt.

Angesichts der derzeitigen Lage auf dem Rindfleischmarkt empfiehlt es sich, die pauschalen Verkaufspreise zu ändern.

In Artikel 1 der Verordnungen (EWG) Nr. 2073/74 und (EWG) Nr. 2320/74 sind diese Preise für Rindfleich festgesetzt worden, das vor dem 31. Juli 1975 bzw. vor dem 31. Dezember 1975 von den Interventionsstellen übernommen wurde. Die Vorratslage läßt es zweckmäßig erscheinen, diese Termine auf den 14. März 1976 zu verschieben, um den Verkauf der von den Interventionsstellen vor diesem Zeitpunkt angekauften Fleischmengen zu erleichtern.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Die Liste der von den Interventionsstellen zu verkaufenden Erzeugnisse und ihre Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 wird durch die Liste in Anhang I der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Die Liste der von den Interventionsstellen zu verkaufenden Erzeugnisse und ihre Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 wird durch die Liste in Anhang II der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 3

Die Zeitangabe „31. Juli 1975" in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 und „31. Dezember 1975" in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 wird jeweils durch die Angabe „14. März 1976" ersetzt.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am 21. Juni 1976 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 18. Juni 1976

Für die Kommission

P. J. LARDINOIS

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 67 vom 15. 3. 1976, S. 28.
(3) ABl. Nr. L 216 vom 7. 8. 1974, S. 11.
(4) ABl. Nr. L 274 vom 25. 10. 1975, S. 25.
(5) ABl. Nr. L 248 vom 11. 9. 1974, S. 8.
(6) ABl. Nr. L 94 vom 9. 4. 1976, S. 23.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
Selling price in units of account per 100 kg of product
Salgssummen i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	129,905
Ochsen A	127,996

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	195,852
Ochsen A	193,014

BELGIQUE

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 ou à 10 côtes, provenant des:*

Bœufs 55 %	126,834
Génisses 55 %	123,072
Taureaux 55 %	124,954
Vaches 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 ou à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs 55 %	185,313
Génisses 55 %	179,756
Taureaux 55 %	181,467
Vaches 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Tyre P	108,457
Ungtyre I	117,773

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

Bœufs R, A	204,743
Bœufs N	185,869
Jeunes bovins R, A	196,116
Jeunes bovins N	178,428

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Heifers 2	102,830
Steers 1	106,773
Steers 2	106,773
Cows 1	94,141

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	151,406
Steers 1	157,001
Steers 2	157,001
Cows 1	139,097

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	125,137

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	176,800
Stieren, 1e kwaliteit	188,703
Stieren, 2e kwaliteit	188,703

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	115,709
Steers H	114,564
Heifers M/H	113,419

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	167,710
Steers H	166,049
Heifers M/H	164,392

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	114,564
Steers L/H	112,481
Steers T	113,322
Heifers T	109,589

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	166,049
Steers L/H	163,031
Steers T	164,250
Heifers T	158,839

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
Selling price in units of account per 100 kg of product
Salgssummen i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	115,529
Ochsen A	113,567

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	163,577
Ochsen A	160,801

BELGIQUE

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 ou à 10 côtes, provenant des:*

Bœufs 55 %	112,869
Génisses 55 %	109,342
Taureaux 55 %	111,105
Vaches 55 %	98,760

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 ou à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs 55 %	154,490
Génisses 55 %	151,460
Taureaux 55 %	152,975
Vaches 55 %	136,315

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	90,177
Stude 1	91,340
Tyre P	96,576
Ungtyre 1	104,722

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	137,903
Stude 1	139,903
Tyre P	147,897
Ungtyre 1	160,389

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*

Bœufs R, A, N	107,706
Jeunes bovins R, A, N	104,818

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

Bœufs R, A	170,435
Bœufs N	154,891
Jeunes bovins R, A	164,237
Jeunes bovins N	152,572

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Heifers 2	87,687
Steers 1	92,136
Steers 2	92,136
Cows 1	77,496

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	120,499
Steers 1	126,579
Steers 2	126,579
Cows 1	106,502

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	117,537
Vitelloni 2	111,182
Vacche 1	93,183
Vacche 2	78,357

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	171,877
Vitelloni 2	162,782
Vacche 1	136,410
Vacche 2	113,675

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	103,842
Stieren, 1e kwaliteit	111,042
Stieren, 2e kwaliteit	111,042

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	147,030
Stieren, 1e kwaliteit	157,225
Stieren, 2e kwaliteit	157,225

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	105,336
Steers H	104,293
Heifers M/H	103,250

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	145,450
Steers H	144,011
Heifers M/H	142,570

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	104,293
Steers L/H	102,397
Steers T	103,163
Heifers T	99,764

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	144,011
Steers L/H	141,391
Steers T	142,449
Heifers T	137,758